

**CITY OF BATHURST  
SPECIAL PUBLIC MEETING  
MINUTES  
September 12, 2016**

**VILLE DE BATHURST  
SÉANCE EXTRAORDINAIRE PUBLIQUE  
PROCÈS-VERBAL  
le 12 septembre 2016**

Present

Mayor P. Fongemie  
Councillor P. Anderson  
Councillor K. Chamberlain  
Councillor Bernard Cormier  
Councillor S. Daigle  
Deputy Mayor L. Stever

Absent

Councillor R. Hondas  
Councillor K. Lanteigne

Appointed Officials

T. Pettigrew, City Engineer  
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer  
J. DeGrace, Director of Human Resources  
A. Doucet, City Manager/Treasurer  
C. Lemire, City Clerk  
R. Hache, Acting Director of Parks, Recreation and Tourism

**1. Application - Clean Water & Wastewater Fund - Phase 2**

**1.1 Main St 300 Block water/sewer replacement and storm separation**

**Moved By:** Councillor K. Chamberlain  
**Seconded By:** Councillor B. Cormier

**WHEREAS** the Department of Environment and Local Government, through consultation with the Regional Development Corporation, announced that New Brunswick municipalities, regional

Présents

P. Fongemie, maire  
P. Anderson, conseillère  
K. Chamberlain, conseillère  
Bernard Cormier, conseiller  
S. Daigle, conseiller  
L. Stever, maire adjoint

Absents

R. Hondas, conseiller  
K. Lanteigne, conseillère

Fonctionnaires

T. Pettigrew, ingénieur municipal  
D. McLaughlin, directeur/agent municipal d'urbanisme  
J. DeGrace, directeur des ressources humaines  
A. Doucet, directeur municipal/trésorier  
C. Lemire, secrétaire municipale adjointe  
R. Hache, directeur des parcs, des loisirs et du tourisme intérimaire

**1. Demande - Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées - Phase 2**

**1.1 Rue Main, Bloc 300, remplacement d'égout et d'aqueduc et séparation des eaux pluviales**

**Proposé par:** K. Chamberlain, conseillère  
**Appuyé par:** B. Cormier, conseiller

**ATTENDU QUE** le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux, en collaboration avec la Société de développement régional, a annoncé que les municipalités, les municipalités

municipalities, rural communities, commissions and other eligible applicants may apply for infrastructure funding under the Canada-New Brunswick Bilateral Agreement Clean Water and Wastewater Fund; and

**WHEREAS** through this program, the government hopes to collectively achieve the following common goals:

- Rehabilitate and modernize New Brunswick's public infrastructure;
- Improve the quality of the environment;
- Accelerate short-term municipal investments; and
- Better position New Brunswick's economy for the future; and

**WHEREAS** these investments will improve municipal infrastructure in the categories of water, wastewater and storm water; and

**WHEREAS** with this fund, the federal government will invest over \$78 million in infrastructure projects within New Brunswick which will result in leveraging provincial and ultimate recipient's respective investments if applicable. The federal government will contribute up to 50 per cent toward eligible costs of projects;

**BE IT THEREFORE RESOLVED THAT** the City of Bathurst will apply for funding under the Canada – New Brunswick Bilateral Agreement Clean Water and Wastewater Fund for the following project:

régionales, les communautés rurales, les commissions et les autres demandeurs admissibles peuvent dès maintenant soumettre une demande de financement d'infrastructures dans le cadre de l'entente bilatérale Canada-Nouveau-Brunswick sur le Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées; et

**ATTENDU QUE** grâce à ce programme, le gouvernement espère profiter d'un travail de collaboration pour réaliser les objectifs communs suivants :

- Remettre en état et moderniser l'infrastructure publique du Nouveau-Brunswick;
- Améliorer la qualité de l'environnement;
- Accélérer les investissements municipaux à court terme; et
- Préparer l'économie du Nouveau-Brunswick pour l'avenir; et

**ATTENDU QUE** ces investissements permettront d'améliorer les infrastructures municipales dans les catégories de l'eau potable, des eaux usées et de l'eau pluviale; et

**ATTENDU QUE** le gouvernement fédéral investira par le biais de ce fonds plus de 78 millions de dollars en projets au Nouveau-Brunswick, montant qui s'ajoutera aux investissements respectifs du gouvernement provincial et des bénéficiaires s'il y a lieu. Le gouvernement fédéral versera jusqu'à 50 pour cent des coûts admissibles associés aux projets;

**QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE** la Ville de Bathurst soumette une demande de financement d'infrastructures dans le cadre de l'entente bilatérale Canada-Nouveau-Brunswick sur le Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées pour le projet suivant :

Main St 300 Block water/sewer replacement and storm separation for an estimated amount of \$1.5 million.

Rue Main, Bloc 300, remplacement d'égout et d'aqueduc et séparation des eaux pluviales pour un montant prévu de 1.5 millions de dollars.

### MOTION CARRIED

### MOTION ADOPTÉE

**1.2 West Bathurst Pressure reduction – Includes a booster pump on St. Anne Street and 4 PRV Stations connected with SCADA communications**

**1.2 Diminution de pression à Bathurst Ouest - Comprend une pompe de surcompression sur la rue St-Anne et 4 VDV avec communication SCADA**

**Moved By:** Councillor P. Anderson  
**Seconded By:** Councillor S. Daigle

**Proposé par:** P. Anderson, conseillère  
**Appuyé par:** S. Daigle, conseiller

**WHEREAS** the Department of Environment and Local Government, through consultation with the Regional Development Corporation, announced that New Brunswick municipalities, regional municipalities, rural communities, commissions and other eligible applicants may apply for infrastructure funding under the Canada-New Brunswick Bilateral Agreement Clean Water and Wastewater Fund; and

**ATTENDU QUE** le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux, en collaboration avec la Société de développement régional, a annoncé que les municipalités, les municipalités régionales, les communautés rurales, les commissions et les autres demandeurs admissibles peuvent dès maintenant soumettre une demande de financement d'infrastructures dans le cadre de l'entente bilatérale Canada-Nouveau-Brunswick sur le Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées; et

**WHEREAS** through this program, the government hopes to collectively achieve the following common goals:

**ATTENDU QUE** grâce à ce programme, le gouvernement espère profiter d'un travail de collaboration pour réaliser les objectifs communs suivants :

- Rehabilitate and modernize New Brunswick's public infrastructure;
- Improve the quality of the environment;
- Accelerate short-term municipal investments; and
- Better position New Brunswick's economy for the future; and

- Remettre en état et moderniser l'infrastructure publique du Nouveau-Brunswick;
- Améliorer la qualité de l'environnement;
- Accélérer les investissements municipaux à court terme; et
- Préparer l'économie du Nouveau-Brunswick pour l'avenir; et

**WHEREAS** these investments will improve municipal infrastructure in the categories of water, wastewater and storm water; and

**ATTENDU QUE** ces investissements permettront d'améliorer les infrastructures municipales dans les catégories de l'eau potable, des eaux usées et de l'eau pluviale; et

**WHEREAS** with this fund, the federal government will invest over \$78 million in infrastructure projects within New Brunswick which will result in leveraging provincial and ultimate recipient's respective investments if applicable. The federal government will contribute up to 50 per cent toward eligible costs of projects;

**BE IT THEREFORE RESOLVED THAT** the City of Bathurst will apply for funding under the Canada – New Brunswick Bilateral Agreement Clean Water and Wastewater Fund for the following project:

West Bathurst Pressure reduction – Includes a booster pump on St. Anne Street and 4 PRV Stations connected with SCADA communications for an estimated amount of \$2.7 million.

**MOTION CARRIED**

**2. ADJOURNMENT**

**Moved By:** Deputy Mayor L. Stever  
**Seconded By:** Councillor P. Anderson

The meeting adjourned at 6:10 p.m.

**MOTION CARRIED**

---

Paolo Fongemie  
MAYOR/MAIRE

---

Carol Lemire  
CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE

**ATTENDU QUE** le gouvernement fédéral investira par le biais de ce fonds plus de 78 millions de dollars en projets au Nouveau-Brunswick, montant qui s'ajoutera aux investissements respectifs du gouvernement provincial et des bénéficiaires s'il y a lieu. Le gouvernement fédéral versera jusqu'à 50 pour cent des coûts admissibles associés aux projets;

**QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE** la Ville de Bathurst soumette une demande de financement d'infrastructures dans le cadre de l'entente bilatérale Canada-Nouveau-Brunswick sur le Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées pour le projet suivant :

Diminution de pression à Bathurst Ouest - Comprend une pompe de surcompression sur la rue St-Anne et 4 VDV avec communication SCADA pour un montant prévu de 2.7 millions de dollars.

**MOTION ADOPTÉE**

**2. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**Proposé par:** L. Stever, maire adjoint  
**Appuyé par:** P. Anderson, conseillère

La session est levée à 18 h 10

**MOTION ADOPTÉE**